



AVAO INT

AVAO FAST INT

CE 0082

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

ANSI/ASSP Z459.1-2021

CSA Z 259.10-18 CLASS A/P/D/L:

CLASS III NFPA 2500 (1983) - 2022

GB 6095-2021: Q/W/Z

XF 494-2023:FZL-DD-QS

Fall arrest body harness, work positioning and restraint belt and seat harness for work at height.

Harnais complet d'antichute, ceinture de maintien et de retenue et harnais cuissard pour travaux en hauteur

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Sizes / Tailles



Size / Taille 0	A	B	C
	65 - 80 cm 26 - 39 inch	44 - 59 cm 18 - 23 inch	160 - 180 cm 63 - 70 inch
Size / Taille 1	A	B	C
	70 - 93 cm 28 - 36 inch	47 - 62 cm 19 - 24 inch	165 - 185 cm 65 - 72 inch
Size / Taille 2	A	B	C
	83 - 120 cm 33 - 46 inch	50 - 65 cm 20 - 25 inch	175 - 200 cm 69 - 78 inch

This product must not be exposed to temperatures below -40° C or above +80° C. Exposure of the harness to direct flame or temperatures beyond these limits could cause the harness to fail. Take care to protect the harness from such exposure during use, transport, storage, etc. Read this notice carefully and keep it in a permanent record for reference after it is removed from the harness. Any user of the harness should be provided with a copy of this notice for reference before and after each use.

Additional information regarding life safety harnesses can be found in NFPA 1500 and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500.



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

PETZL
FR-38920 Croles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2024 Petzl
Distribution

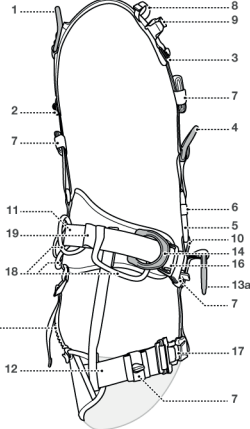
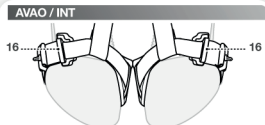
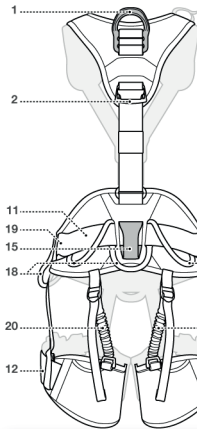
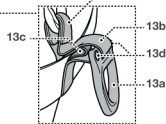
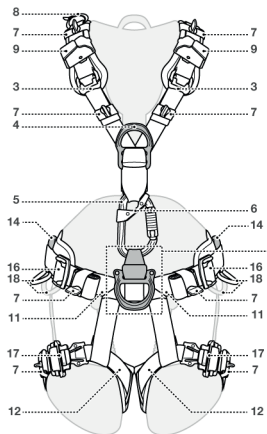


Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature

AVAO FAST / INT



3. Inspection, points to verify (text part)
Champ Contrôle, points à vérifier (partie texte)



PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



Téléchargez l'application
Petzl pour faciliter
le contrôle de vos EPI :



4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)



Bm'D TLU

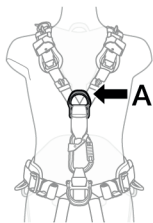


OXAN TLU



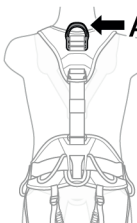
6. Attachment points Points d'attache

6a. Sternal attachment point Point d'attache sternal



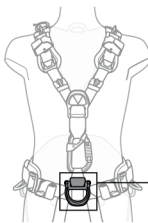
EN 361 : 2002
NFPA fall arrest
ANSI Z359.11 fall arrest
CSA Z 259.10 CLASS L
GB 6095-2021: Z

6b. Dorsal attachment point Point d'attache dorsal



EN 361 : 2002
NFPA fall arrest
ANSI Z359.11 fall arrest
CSA Z 259.10 CLASS A
GB 6095-2021: Z

6c. Ventral attachment point Point d'attache ventral



EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

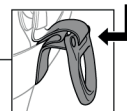
NFPA positioning

ANSI Z359.11 positioning and restraint

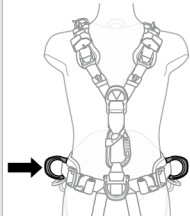
ANSI Z359.11 ladder climb

CSA Z 259.10 CLASS L

CSA Z 259.10 CLASS D

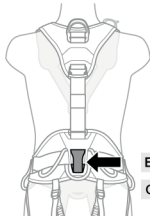


6d. Lateral attachment points Points d'attache latéraux



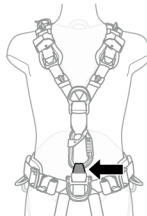
EN 358 : 2018
NFPA positioning
ANSI Z359.11 positioning and restraint
CSA Z 259.10 CLASS P
GB 6095-2021: W

6e. Rear attachment point Point d'attache arrière



EN 358 : 2018
GB 6095-2021: Q

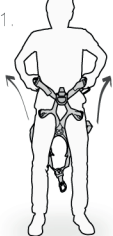
6f. Torso attachment point Point d'attache de torse



EN 358 : 2018
EN 813 : 2008

5. How to put the harness on Mise en place du harnais

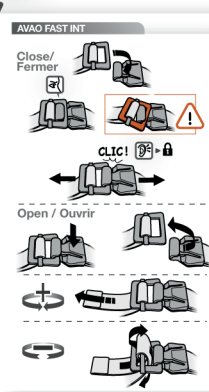
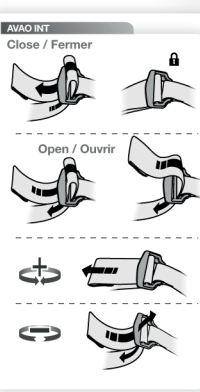
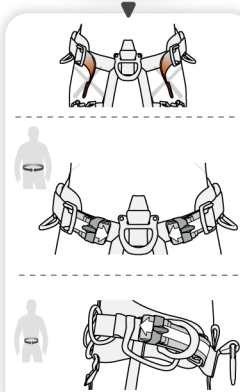
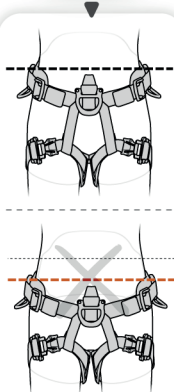
1.



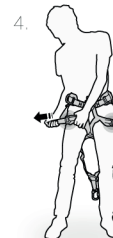
2.



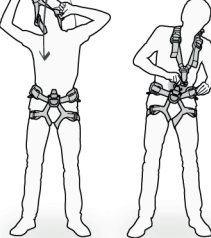
3.



4.



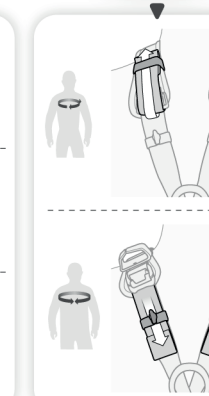
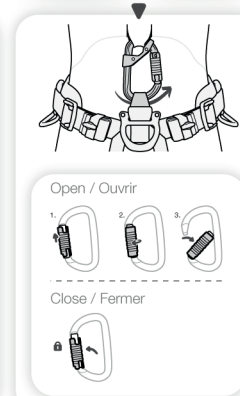
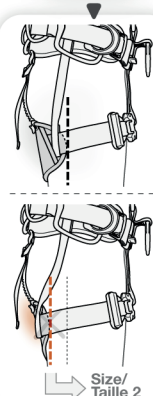
5.



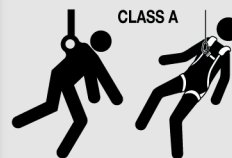
6.



7.



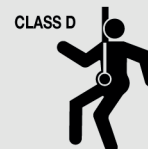
ANSI Z359.11 fall arrest
CSA Z 259.10 CLASS A



ANSI Z359.11 ladder climb
CSA Z 259.10 CLASS L



ANSI Z359.11 positioning and restraint
CSA Z 259.10 CLASS D



ANSI Z359.11 positioning and restraint
CSA Z 259.10 CLASS P



These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product. The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.

Full-body fall-arrest harness, work positioning and restraint belt and sit harness for work at height.

This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions.

Responsibility

WARNING

Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:

- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it.
- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

Chest harness:

(1) Dorsal attachment point, (2) Rear dorsal point adjustment buckle, (3) Front shoulder strap adjustment buckles, (4) Sternal attachment point, (5) Chest harness-sit harness connector, (6) CAPTIV, (7) Elastic keepers for straps, (8) Removable Velcro keeper for ASAP-SORBER, (9) Fall-arrest lanyard connector parking.

Sit harness:

(10) Textile attachment point for the chest harness connector, (11) Waistbelt straps, (12) Leg loop straps, (13a) Metal ventral attachment point, (13b) Textile ventral attachment point, (13c) Ventral lanyard attachment point, (13d) Seat attachment points, (14) Waistbelt side attachment points, (15) Rear restraint attachment point, (16) DOUBLEBACK strap-adjustment buckles, (17) FAST leg loop buckles, (18) Equipment loops, (19) Slots for CARITOOL tool holder, (20) Rear adjustable strap.

Principal materials:

Straps: polyester.

Adjustment buckles: steel.

Metal attachment points and connector: aluminum alloy.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). **WARNING:** your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Be particularly careful to check for cut or loose threads.
Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals.
Verify that the DOUBLEBACK and FAST buckles function properly.
Check the fall-arrest visual indicator. The indicator shows red if the dorsal attachment point sustains a shock load greater than 400 daN. Retire the harness if the fall-arrest visual indicator is visible.

Chest harness-sit harness connector

Verify the absence of any deformation, cracks, marks, wear or corrosion (on the frame, rivet, gate, locking sleeve). Verify that the gate opens, and that it closes automatically and completely. The Keylock hole must not be blocked or plugged.

Check that the locking sleeve locks and unlocks.

During use

Regularly verify that the adjustment buckles are properly tightened.

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Regularly check that the locking sleeve is locked on the chest harness-sit harness connector. Avoid any pressure or rubbing that could unlock the gate or damage the locking sleeve.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.

Equipment used with your harness must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

The chest harness-sit harness connector must be used with the CAPTIV bar. The original connector may be replaced with a Bm'D TLU or OXAN TLU. Refer to the Instructions For Use of the relevant products.

5. Harness setup and donning

- Be sure to correctly stow the excess webbing (folded flat) in the elastic keepers.
- Beware of foreign objects that could impede the operation of the FAST buckles (in particular, pebbles, sand, clothing). Verify that they are correctly fastened (see diagrams).

Chest harness-sit harness connector

A carabiner is not indestructible.

A carabiner is strongest when loaded on the major axis, with the gate closed. Loading a carabiner in any other way (e.g. on the minor axis or with the gate open) is dangerous and can reduce its strength.

Initial adjustment of the dorsal attachment point

Adjust the position of the dorsal attachment point to suit your body type and size: position it at the level of the shoulder blades.

Adjustment and suspension test

Your harness must be adjusted to fit snugly to reduce the risk of injury in the event of a fall. In a safe environment, you must move around and hang in the harness from each attachment point, with your equipment, to verify that the harness fits properly, provides adequate comfort for the intended use and that it is optimally adjusted.

6. Attachment points

6a. Sternal attachment point

Attachment point for a fall-arrest system or ladder-climbing system.

6b. Dorsal attachment point

Attachment point for a fall-arrest system.

6c. Ventral attachment point

Attachment point for a progression or positioning system.

6d. Waistbelt side attachment points

The two waistbelt side attachment points must be used together to connect a positioning lanyard.

The lanyard between the user and the anchor must be kept taut.

6e. Rear restraint attachment point

This rear waistbelt attachment point is designed only for attachment of a restraint system to prevent the user from entering an area where a fall is possible.

6f. Textile attachment point for the chest harness connector

Intended primarily for connecting the chest harness to the sit harness, this point may also be used for connecting an auxiliary progression or positioning system.

7. Clearance: amount of free space below the user

The free space below the user must be sufficient to prevent the user from hitting an obstacle in the event of a fall. Specific details on calculating clearance are found in the Instructions for Use of the other components (in particular energy absorbers and mobile fall arresters). In a fall, the dorsal fall-arrest point elongates (45 cm). This elongation must be taken into account for the clearance calculation. For the clearance calculation, take into account the length of any connectors that will have an effect on the fall distance.

8. EN 361: 2002 standard

Only the EN 361 attachment points are to be used for connecting a fall-arrest system, for example a mobile fall arrester, an energy absorber. For ease of identification, these points are marked with the letter 'A'.

9. CSA Z259.10-18 standard

Only the class A dorsal attachment point is designed to support the user in the event of a fall. The class L sternal attachment points, for ladder-climbing, are designed for use with fall limitation systems, consisting of a fall-arrest system on a vertical lifeline, in accordance with the CAN/CSA-Z259.2.1 standard.

The class D attachment points are designed for suspension and controlled descent.

10. EN 358: 2018 standard

Belt for work positioning and restraint. Approved for one user, including their tools and equipment, for a maximum total weight of 150 kg. The EN 358 attachment points must only be used to attach to a work positioning system or to a restraint system. Install or adjust the lanyard so that it stays taut. A work positioning belt must not be used for fall arrest, nor if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or exposed to uncontrolled tension on the belt.

11. EN 813: 2008 standard

Sit harness designed for progression on rope and work positioning.

Use the EN 813 attachment points to attach, for example, a descender, positioning lanyards, a progression system.

A sit harness is not suitable for fall arrest.

12. CAPTIV connector-positioning bar

The CAPTIV positioning bar promotes positioning of the connector on the major axis.

WARNING: replace the removable CAPTIV bar if you change the connector.

13. Connecting the seat

The seat attachment points allow shackles or MINO to be attached for installing a PODIUM seat.

14. Attaching a lanyard

To attach one or more lanyards, install a RING OPEN in the ventral lanyard attachment point.

15. Equipment loops

Equipment loops must only be used for equipment.

WARNING - DANGER: never use equipment loops for belaying, rappelling, tying in, or anchoring a person.

The removable Velcro keeper may be placed on the right or left shoulder strap. It can be used to hold your mobile fall arrester's energy absorber in a high position.

16. Fall-arrest lanyard connector parking

A. To be used only as lanyard connector parking for unused lanyard ends.

B. In the event of a fall, the lanyard connector parking releases the lanyard-end connector, to avoid impeding deployment of the energy absorber.

WARNING: this is not a fall-arrest attachment point.

17. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

For use under the ANSI Z359.11 standard, see Appendix A, supplied with your harness.

- For fall arrest, make sure to use an energy absorber with a capacity that is compatible with your weight.

- For work positioning, use an anchor point situated at or above waist level.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).

- It may be necessary to supplement work positioning or restraint systems with collective or personal fall-arrest systems.

- Rescue plan: you must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- **WARNING:** when using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- **WARNING:** chemicals, heat, corrosion and ultraviolet light can damage your harness. Contact Petzl if there is any doubt about the condition of this product.

- Be vigilant when working near sources of electricity, moving machinery or abrasive or sharp surfaces.

- In the event of a fall or if a defect is found during an inspection of the harness, the harness must be removed from service until a competent person determines either that the harness is fit for service, or that it must be destroyed.

- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- **WARNING:** ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire this product:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of usage, and the environment of usage, for example: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Sizing - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Class (B basic) - n. Materials - o. Manufacturer address - p. Date of manufacture (month/year)

Tento návod na použitie (text a nákresy) vysvetľuje iba správne použitie tohto produktu. Upozornenia poskytujú informácie o bežnom nesprávnom použití tohto produktu, ale nie je možné si predstaviť alebo popísať všetky možné spôsoby nesprávneho použitia. Navštevujte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie.

Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Opomenutie či porušenie týchto pokynov na použitie presne alebo akéhokoľvek z týchto upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu na použitie, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu z výšky.

Celotelový zachytávací postroj, pás pre pracovné polohovanie a zadržanie a sedací postroj pre práce vo výškach.

Tento produkt nesmie byť používaný cez hranice svojich obmedzení. Tento produkt nesmie byť používaný na iné účely, než ktoré sú popísané inštrukciami Petzl.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE

Činnosti, pre ktoré je tento produkt určený, sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti v dôsledku pádov, padajúcich predmetov alebo ohrozenia životného prostredia.

Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať všetky pokyny na použitie tohto produktu a akéhokoľvek vybavenia používaného s ním a rozumieť im.
- Absolvovať špecifické školenia v používaní tohto produktu a súvisiaceho vybavenia, a školenia o riadení rizík zamýšľaných činností.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Nedodržanie všetkých týchto pokynov a upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby umiestnené pod priame vedenie a dohľad odborne spôsobilej a zodpovednej osoby.

Za svoje činy, rozhodnutie a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ plne nerozumiete návodu na používanie, toto vybavenie nepoužívajte.

2. Popis častí

Hrudný postroj:

(1) Chrbtový pripojovací bod, (2) Nastavovacia pracka chrbtového pripojovacieho bodu, (3) Predné nastavovacie pracky ramenného popruhu, (4) Hrudný pripojovací bod, (5) Spojka sedacieho a hrudného postroja, (6) CAPTIV, (7) Elastické pridržiavače popruhov, (8) Odnímateľný pridržiavač zo suchého zipsu pre ASAP ´ SORBER, (9) Pridržiavače spojok spojovacieho prostriedku na zachytenie pádu.

Sedací postroj:

(10) Textilný pripojovací bod spojku hrudného postroja, (11) Popruhy pásu, (12) Nožné popruhy, (13a) Kovový predný pripojovací bod, (13b) Textilný predný pripojovací bod, (13c) Predný pripojovací bod pre spojovací prostriedok, (13d) Pripojovacie body pre sedačku, (14) Postranné pripojovacie body pásu, (15) Zadný

pripojovací bod pre zadržanie, (16) DOUBLEBACK nastavovacie pracky popruhov, (17) FAST pracky nožných popruhov, (18) Pútka na materiál, (19) Sloty pre nosiče materiálu CARITool, (20) Zadný nastavovací popruh.

Hlavné materiály:

Popruhy: polyester. **Nastavovacie pracky:** oceľ.

Kovové pripojovacie body a spojka: zliatina hliníka.

3. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia. Petzl odporúča hĺbkové revízie odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnej legislatíve vo vašej krajine, a na podmienkach použitia).

UPOZORNENIE: intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky revízie zaznamenajte vo vašom formulári pre revízie OOP: typ, model, kontakt na výrobcu, sériové alebo kusové číslo, dátum: výroby, predaja, prvého použitia, ďalšie periodické revízie; problémy, poznámky, meno a podpis inšpektora.

Pred každým použitím

Skontrolujte stav popruhov v miestach pripojovacích bodov, pri nastavovacích prackách a bezpečnostných švoch. Zvláštnu pozornosť venujte pretrhnutým alebo vytiahnutým nitiam. Zamerajte sa na rezy, opotrebenie a poškodenie spôsobené napríklad používaním, vysokými teplotami, chemikáliami. Uistite sa, že všetky pracky DOUBLEBACK a FAST správne fungujú. Skontrolujte vizuálny indikátor zachytenia pádu. Indikátor ukazuje červenú farbu pokiaľ bol chrptový pripojovací bod vystavený rázovému zaťaženiu väčšiemu ako 400 daN. Pokiaľ je vizuálny indikátor zachytenia pádu viditeľný, postroj vyradte.

Spojka hrudného postroja-sedacieho postroja

Skontrolujte, či nemá praskliny, deformácie, vrypy, opotrebenie alebo koróziu (na tele, čape, západke a poistke zámku). Preverte, či sa západka otvára a sama automaticky úplne uzatvára. Otvor zámku Keylock nesmie byť zablokovaný alebo upchatý. Skontrolujte, či sa poistka zaistuje a odisťuje.

Počas používania

Pravidelne kontrolujte, či sú nastavovacie pracky riadne dotiahnuté. Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatným vybavením v systéme. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti vybavenia navzájom v správnej polohe. Pravidelne kontrolujte uzavretie poistky zámku na spojke sedacieho a hrudného postroja. Vyhnite sa akémukoľvek tlaku alebo odieraniu, ktoré by mohlo odistiť západku alebo poškodiť poistku.

4. Zlučiteľnosť

Tento produkt je súčasťou zabezpečovacieho systému. Overte zlučiteľnosť tohto produktu s ďalším vybavením s ním používaným. Vybavenie používané s vaším postrojom musí spĺňať súčasné normy pre vašu krajinu (napr. EN 362 karabíny). Spojka sedacieho a hrudného postroja musí byť použitá s deliacou priečkou CAPTIV. Originálna spojka smie byť nahradená modelom Bm ´D alebo OXAN TLU. Pozri návody na použitie príslušných produktov.

5. Nastavenie a nasadenie úväzku

- Nezabudnite správne založiť presahujúce popruhy (naplocho poskladané) do elastických pridržiavačov.
- Pozor na cudzie predmety, ktoré by mohli spôsobiť nefunkčnosť praciek FAST (najmä kamienky, piesok, odev). Overte ich správne dotiahnutie (viď nákresy).

Spojka hrudného postroja-sedacieho postroja

Karabína nie je nezničiteľná.

Karabína má najväčšiu pevnosť pokiaľ je zaťažená v jej hlavnej pozdĺžnej osi a má uzavretú západku. Zaťaženie karabíny akýmkoľvek ďalším smerom (napr. v priečnej osi, alebo s otvorenou západkou) je nebezpečné a znižuje jej pevnosť.

Počiatkové nastavenie výšky chrbtového pripojovacieho bodu

Výšku chrbtového pripojovacieho bodu nastavte podľa vašej postavy: bod umiestnite medzi lopatky.

Nastavenie a skúška zavesením

Postroj musí byť nastavený tak, aby pohodlne padol a znížil riziko poranenia v prípade pádu. V bezpečnom prostredí sa musíte zavesiť v postroji s vašim vybavením, použite postupne všetky pripojovacie body, vyskúšajte si pohyby všetkými smermi a vo všetkých polohách, overte si či vám postroj dobre padne a poskytuje dostatočné pohodlie pre požadovaný spôsob použitia a že je optimálne nastavený.

6. Pripojovacie body

6a. Hrudný pripojovací bod

Pripojovací bod pre systém zachytenia pádu alebo systém pre výstupy po rebríku.

6b. Chrbtový pripojovací bod

Pripojovací bod pre systém zachytenia pádu.

6c. Predný pripojovací bod

Pripojovací bod pre postupový alebo polohovací systém.

6d. Postranné pripojovacie body pásu

Dva postranné pripojovacie body na páse musia byť na pripojenie polohovacieho spojovacieho prostriedku používané súčasne. Spojovací prostriedok medzi užívateľom a kotviacim bodom musí byť udržiavaný napnutý.

6e. Zadný pripojovací bod pre zadržanie

Tento zadný pripojovací bod je určený iba na pripojenie zádržného systému, ktorý zabraňuje užívateľovi vo vstupe do priestoru s nebezpečenstvom pádu.

6f. Textilný pripojovací bod pre spojku hrudného postroja

Je primárne určený na pripojenie hrudného postroja k sedaciemu postroju, tento bod je možné tiež použiť na pripojenie pomocného výstupového alebo polohovacieho systému.

7. Minimálna bezpečná hĺbka: voľný priestor pod užívateľom

Voľný priestor pod užívateľom musí byť dostatočný, aby v prípade pádu nedošlo k nárazu na akúkoľvek prekážku. Špecifické informácie o výpočtoch minimálnej bezpečnej hĺbky sú uvedené v návodoch na použitie ostatných prvkov (najmä tlmiče pádu, pohyblivé zachytávače pádu). V prípade pádu sa chrbtový pripojovací bod na zachytenie pádu predĺži (45 cm). Toto predĺženie musí byť brané do úvahy pri výpočte voľnej hĺbky. Pri výpočte voľnej hĺbky počítajte s dĺžkou akýchkoľvek spojok, ktoré môžu mať vplyv na dĺžku pádu.

8. Norma EN 361: 2002

Iba EN 361 pripojovacie body slúžia na pripojenie systému zachytenia pádu, napríklad pohyblivý zachytávač pádu, tlmič pádu. Pre jednoduchú identifikáciu sú tieto body označené písmenom A.

9. Norma CSA Z259.10-18

Iba chrbtový pripojovací bod triedy A je určený na zachytenie užívateľa v prípade pádu. Hrudné pripojovacie body triedy L, pre výstupy po rebríku, sú určené na použitie s obmedzovacími systémami, skladajúcimi sa zo systému zachytenia pádu na vertikálnom zaisťovacom vedení, podľa normy CAN/CSA-Z259.2.1. Pripojovacie body triedy D sú určené na zavesenie a riadené zlanenie.

10. Norma EN 358: 2018

Pás pre pracovné polohovanie a zadržanie. Určené pre jedného používateľa, vrátane náradia a vybavenia, do maximálnej hmotnosti 150 kg. Pripojovacie body EN 358 sa smú používať iba na pripojenie systému pre pracovné polohovanie alebo systému zadržania. Nainštalujte alebo nastavte spojovací prostriedok tak, aby bol napnutý. Pás pre pracovné polohovanie nesmie byť používaný na zachytenie pádu, nie pokiaľ existuje evidentné nebezpečenstvo, že užívateľ zostane zavesený alebo bude vystavený nekontrolovateľnému tlaku pásu.

11. Norma EN 813: 2008

Sedací postroj určený pre výstupy po lane a pracovné polohovanie. Pripojovací bod EN 813 používajte na pripojenie napríklad zlaňovacieho zariadenia, polohovacích spojovacích prostriedkov, postupového systému. Sedací postroj nie je vhodný na zachytenie pádu.

12 . CAPTIV deliaca priečka na spojky

Deliaca priečka CAPTIV udržiava spojku v jej hlavnej pozdĺžnej osi. **UPOZORNENIE:** pri výmene spojky preinštalujte aj deliacu priečku CAPTIV.

13. Pripojenie sedačky

Pripojovacie body pre sedačku umožňujú pripojenie závlačiek alebo karabínky MINO pre inštaláciu sedačky PODIUM.

14. Pripojenie spojovacieho prostriedku

Pre pripojenie jedného alebo viacerých spojovacích prostriedkov nainštalujte do predného pripojovacieho bodu rozoberateľný krúžok RING OPEN.

15. Pútka na materiál

Pútka na materiál sú určené iba na nosenie a organizovanie pomôcok.

POZOR - NEBEZPEČENSTVO: nikdy nepoužívajte pútka na materiál na istenie, zlaňovanie, naväzovanie alebo pripájanie inej osoby. Odnímateľný držiak zo suchého zipsu je možné umiestniť na ľavý alebo pravý ramenný popruh. Môže byť používaný na pridržiavanie vášho tlmiča pádu od pohyblivého zachytávača pádu vo vyššej polohe.

A. Pridržiavač pre spojky spojovacieho prostriedku na zachytenie pádu

- Slúži na odloženie nepoužívaného konca spojovacieho prostriedku.
- V prípade pádu pridržiavač uvoľní spojku na konci spojovacieho prostriedku, aby sa tlmič pádu mohol neobmedzene vytrhnúť. **Upozornenie:** nie je to pripojovací bod na zachytenie pádu.

16. Doplnkové informácie

- Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.
- Pre použitie podľa normy ANSI Z359.11 si prečítajte Appendix A, dodávaný s vašim postrojom.
- Pre zachytenie pádu si overte, či používate tlmič pádu s kapacitou kompatibilnou s vašou hmotnosťou.
- Pre pracovné polohovanie použite kotviaci bod umiestnený v úrovni alebo nad úrovňou pásu.
- Kotviaci bod systému by sa mal prednostne nachádzať nad polohou užívateľa a mal by spĺňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN).
- Niekedy je nutné systémy pracovného polohovania alebo zadržania doplniť kolektívnymi alebo osobnými systémami zachytenia pádu.

- Záchranný plán: musíte mať záchranný plán a prostriedky na jeho rýchlu realizáciu v prípade ťažkostí vzniknutých pri používaní tohto vybavenia.

- **UPOZORNENIE:** ak používate rôzne časti výstroja, môže nastať nebezpečná situácia, kedy je zabezpečovacia funkcia jednej súčasti narušená funkciou inej súčasti výstroja.

- **UPOZORNENIE:** chemikálie, vysoká teplota, korózia a ultrafialové žiarenie môžu poškodiť váš postroj. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stave výrobku, kontaktujte zástupcu firmy Petzl vo vašej krajine.

- Budte pozorní pokiaľ pracujete v blízkosti zdroja elektrického prúdu, pohybujúcich sa strojov, alebo drsných, či ostrých povrchov.

- V prípade pádu alebo ak je pri revízii postroja odhalená záhada, musí byť postroj vyradený z používania do tej doby, než zodpovedná osoba určí, či je postroj schopný ďalšieho používania alebo musí byť znehodnotený.

- V systéme zachytenia pádu je dôležité pred použitím skontrolovať požadovanú voľnú hĺbkou pod užívateľom, aby sa v prípade pádu predišlo nárazu na prekážku, alebo na zem.

- Skontrolujte správnu polohu kotviaceho bodu, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo a dĺžka pádu.

- Zachytávací postroj je jediný povolený prostriedok na ochranu tela v systéme zachytenia pádu.

- **UPOZORNENIE:** vyvarujte sa odieraniu tohto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Užívateľia vykonávajúci aktivity vo výškach a nad voľnou hĺbkou musia byť v dobrom zdravotnom stave.

- **UPOZORNENIE:** nehybné zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- Je nutné dodržiavať pokyny z návodov na použitie pre každý prostriedok, ktorý je používaný v spojení s týmto produktom.

- Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané.

- Návod na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu.

- Označenie produktu udržiavajte čitateľné.

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

UPOZORNENIE: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití (to závisí napríklad od druhu a intenzity použitia a od prostredia v ktorom je používaný: znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie). Výrobok musí byť vyradený ak:

- Presiahne dobu svojej životnosti.

- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.

- Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.

- Nepoznáte jeho úplnú históriu používania (napr. nečitateľné označenie produktu).

- Sa stane zastaraným vzhľadom k zmenám (napríklad v legislatíve, normách, technikách alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením). Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie/transport - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, okrem výmeny náhradných dielov) - J. Otázky/kontakt

3-ročná záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia. 3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Notifikovaný orgán vykonávajúci certifikačné skúšky EÚ - Číslo notifikovaného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Vysledovateľnosť: označenie - d. Veľkosť - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálna kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte návod na používanie - l. Identifikácia typu - m. Trieda (B základná) - n. Materiály - o. Adresa výrobcu - p. Dátum výroby (mesiac/rok)